

387587-2024 - Wyniki

Polska – Usługi drukowania i dostawy – Druk publikacji pn. "Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023" oraz publikacji pn. „Województwo Małopolskie 2024” wraz z ich dostawą do siedziby Zamawiającego

OJ S 126/2024 01/07/2024

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia lub ogłoszenie o udzieleniu koncesji – tryb standardowy Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Województwo Małopolskie

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Status prawny nabywcy: Instytucja regionalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Druk publikacji pn. "Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023" oraz publikacji pn. „Województwo Małopolskie 2024” wraz z ich dostawą do siedziby Zamawiającego

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest: a) druk publikacji pn. „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” w liczbie 160 egzemplarzy w ramach zamówienia podstawowego, posiadającej nr ISBN oraz 160 egzemplarzy w ramach prawa opcji oraz "Województwo Małopolskie 2024" w liczbie 500 egzemplarzy, posiadającej nr ISSN; b) wykonanie oprawy introligatorskiej publikacji „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” oraz „Województwo Małopolskie 2024”; c) dostawa publikacji „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” oraz „Województwo Małopolskie 2024” do siedziby Zamawiającego. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) oraz warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią załącznik nr 1C do swz (zwane są dalej wzorem umowy)

Identyfikator procedury: 08f07637-e226-4a9c-9312-0d75057360ed

Poprzednie ogłoszenie: 210389-2024

Wewnętrzny identyfikator: RR-I.272.1.2024

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: tak

Uzasadnienie procedury przyspieszonej: Na podstawie przesłanki wynikającej z art. 138 ust. 4 ustawy Pzp zgodnie z którą, Zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż 35 dni (wynikające z art. 138 ust. 1 ustawy Pzp), jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający zgodnie z treścią art. 138 ust. 2 pkt 1 ustawy Pzp opublikował wstępne ogłoszenie informacyjne (Numer publikacji ogłoszenia: 00039549-2024 Numer wydania Dz.U. S: 14/2024). Zawierało ono wszystkie informacje wymagane dla ogłoszenia o zamówieniu, w zakresie, w jakim były one dostępne w chwili publikacji wstępnego ogłoszenia informacyjnego, które zostało przekazane do publikacji Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej i zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego na co najmniej 35 dni i nie więcej niż 12

miesiący przed dniem przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. Zamawiający zamieścił wstępne ogłoszenie informacyjne 19.01.2024 r.

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79823000 Usługi drukowania i dostawy

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Krakowski (PL214)

Kraj: Polska

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 44 692,19 PLN

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 108 ORAZ 109 UST. 1 ORAZ INFORMACJE O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO 1.O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1)nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 2) lit a) i lit. b), pkt. 3), pkt 8) i pkt 10) ustawy, 2)nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2023 poz. 128 z późn.zm.), 3) nie podlegają zakazowi udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych na podstawie artykułu 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.07.2014, str. 1, z późn. zm.). Z uwagi na wartość zamówienia Zamawiający odstępuje od przesłanki wykluczania wykonawcy z postępowania, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy, ponieważ nie ma ona zastosowania w niniejszym postępowaniu. PODMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE SKŁADANE NA WEZWANIE ZAMAWIAJĄCEGO Przed wyborem najkorzystniejszej oferty Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie: 1. Oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego. Oświadczenie, stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia, spełnianie warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe. 2. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, składa się na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. Ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), zwanym dalej „jednolitym dokumentem lub JEDZ”, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do swz. Zamawiający informuje, że wykonawca wypełnia oświadczenie w zakresie wskazanym przez Zamawiającego, w części IV może ograniczyć się do wypełnienia sekcji α (alfa): Ogólne oświadczenie dotyczące wszystkich kryteriów kwalifikacji i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV JEDZ. Instrukcja wypełniania JEDZ jest zamieszczona na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych, pod adresem: <https://www.uzp.gov.pl/baza-wiedzy/prawo-zamowien-publicznych-regulacje/prawo-krajowe/jednolity-europejski-dokument-zamowienia> UWAGA! Zamawiający zaleca wypełnienie formularza JEDZ (ESPD) za pomocą serwisu dostępnego pod adresem: <https://espd.uzp.gov.pl/>. W tym celu przygotowany przez Zamawiającego jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD) w formacie *.xml, stanowiący załącznik nr

3A do swz należy pobrać ze strony internetowej Zamawiającego (e-Zamówienia), zapisać na dysku, a następnie zaimportować do wyżej wymienionego serwisu oraz postępując zgodnie z zamieszczoną tam instrukcją wypełnić wzór elektronicznego formularza ESPD. Serwis ESPD nie archiwizuje plików. 3. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, składa każdy z wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w jakim każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu. 4. Wykonawca może wykorzystać jednolity dokument złożony w odrębnym postępowaniu o udzielenie zamówienia, jeżeli potwierdzi, że informacje w nim zawarte pozostają prawidłowe. 5. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia Zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, c) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a ustawy, d) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy, dotyczącej ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę aresztu, e) art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczącej skazania za przestępstwo lub ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę aresztu; 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do swz; 3) oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w ust. 1, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, e) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny, f) art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny, g) art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10) ustawy, wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 5 do swz. 6. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ust. 5 pkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie, o którym mowa w ust. 5 pkt 1). 7. Dokument, o którym mowa w ust. 6 powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 8. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 6, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a i b oraz pkt 3 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał

dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć. Przepis ust. 7 stosuje się. 9. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, podmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wymienione w ust. 5 składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 10. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada, jeżeli wykonawca wskaże te środki oraz potwierdzi ich prawidłowość i aktualność. 11. Zamawiający nie wezwie wykonawcy do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie lub w formularzu oferty dane umożliwiające dostęp do tych środków. Ciąg dalszy w specyfikacji.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

art. 132 ustawy Prawo zamówień publicznych - przetarg nieograniczony

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Druk publikacji pn. "Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023" oraz publikacji pn. „Województwo Małopolskie 2024” wraz z ich dostawą do siedziby Zamawiającego

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest: a) druk publikacji pn. „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” w liczbie 160 egzemplarzy w ramach zamówienia podstawowego, posiadającej nr ISBN oraz 160 egzemplarzy w ramach prawa opcji oraz "Województwo Małopolskie 2024" w liczbie 500 egzemplarzy, posiadającej nr ISSN; b) wykonanie oprawy introligatorskiej publikacji „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” oraz „Województwo Małopolskie 2024”; c) dostawa publikacji „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” oraz „Województwo Małopolskie 2024” do siedziby Zamawiającego. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) oraz warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią załącznik nr 1C do swz (zwane są dalej wzorem umowy). Wewnętrzny identyfikator: RR-I.272.1.2024

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79823000 Usługi drukowania i dostawy

Opcje:

Opis opcji: 1. Zamawiający jest uprawniony do skorzystania z prawa opcji, na zasadach opisanych we wzorze umowy, w okresie do 12 tygodni licząc od dnia zawarcia umowy. 2. Wartość opcji: 12306,55 zł netto

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Krakowski (PL214)

Kraj: Polska

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 20/05/2024
Okres obowiązywania: 32 Tygodnie

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 44 692,19 PLN

5.1.6. Informacje ogólne

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Informacje dodatkowe: 1) Zamówienie należy wykonać w terminie 32 tygodni od daty podpisania umowy, z uwzględnieniem wykonania zamówienia: dla publikacji „Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023” do 10 dni kalendarzowych od daty przekazania kompletu materiału, dla publikacji „Województwo Małopolskie 2024” do 15 dni kalendarzowych od daty przekazania kompletu materiału. 2) Termin związania ofertą upływa 17.07.2024 r.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Cena

Opis: $Cena = (\text{Najniższa cena wykonania zamówienia (spośród ofert niepodlegających odrzuceniu)}) / (\text{Cena wykonania zamówienia oferty ocenianej}) \times 60 \text{ pkt}$

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 60

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Wykorzystanie na potrzeby świadczonej usługi papieru do druku środka publikacji – wytworzonego z legalnych zasobów leśnych, pozyskanych w sposób zrównoważony

Opis: Ocena kryterium została opisana w pkt 17) swz

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 10

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Termin wydrukowania i dostawy do siedziby Zamawiającego przedmiotu zamówienia (w dniach kalendarzowych) od dnia przekazania przez Zamawiającego kompletnych, przygotowanych do druku materiałów

Opis: Ocena kryterium została opisana w pkt 17) swz

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o terminach odwołania: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której

mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy. 4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Krajowa Izba Odwoławcza

6. Wyniki

Wartość wszystkich umów przyznanych w tym zawiadomieniu: 55 680,00 PLN

6.1. Wyniki – ID części zamówienia: LOT-0001

Status wyboru zwycięzcy: Wyłoniono co najmniej jednego zwycięzcę.

6.1.2. Informacje o zwycięzcach

Zwycięzca:

Oficjalna nazwa: Zapol Sobczyk Spółka komandytowa

Oferta:

Identyfikator oferty: Zapol Sobczyk Spółka komandytowa

Identyfikator części zamówienia lub grupy części: LOT-0001

Wartość przetargu: 55 680,00 PLN

Oferta została sklasyfikowana: tak

Pozycja oferty: 1

Podwykonawstwo: Nie

Informacje dotyczące zamówienia:

Identyfikator umowy: I/2612/RR/3370/24

Tytuł: Druk publikacji pn. "Raport o stanie województwa małopolskiego za rok 2023" oraz publikacji pn. „Województwo Małopolskie 2024” wraz z ich dostawą do siedziby

Zamawiającego

Data wyboru zwycięzcy: 31/05/2024

Data zawarcia umowy: 11/06/2024

Adres zamówienia: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-d547e1c1-e81c-11ee-9c02-ce2b643d361d>

6.1.4. Informacje statystyczne

Otrzymane oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału:

Rodzaj otrzymanych ofert lub wniosków: Oferty złożone drogą elektroniczną

Liczba otrzymanych ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału: 6

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Województwo Małopolskie

Numer rejestracyjny: 351554287

Adres pocztowy: ul. Basztowa 22

Miejscowość: Kraków

Kod pocztowy: 31-156

Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Kraj: Polska
Punkt kontaktowy: Zespół Zamówień Publicznych
E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl
Telefon: +48 126303222
Adres strony internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>
Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>
Profil nabywcy: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza
Numer rejestracyjny: 010828091
Adres pocztowy: ul. Postępu 17a
Miejscowość: Warszawa
Kod pocztowy: 02-676
Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Kraj: Polska
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 01
Adres strony internetowej: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Zapol Sobczyk Spółka komandytowa
Numer rejestracyjny: 8520509412
Adres pocztowy: al. Piastów 42
Miejscowość: Szczecin
Kod pocztowy: 71-062
Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Szczecin (PL424)
Kraj: Polska

Role tej organizacji:

Oferent

Zwycięzca tych części zamówienia: LOT-0001

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 1714c5be-6c63-41f2-96ea-2f2e4c5e65b2 - 01
Typ formularza: Wyniki
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia lub ogłoszenie o udzieleniu koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 29
Ogłoszenie – data wysłania: 28/06/2024 06:36:14 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: polski
Numer publikacji ogłoszenia: 387587-2024

